



№8 / 2022

TIL VA ADABIYOT TA'LIMI

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
XALQ TA'LIMI VAZIRLIGINING
ILMIY-METODIK JURNALI

Elektron jurnal

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ МИНИСТЕРСТВА
НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Я ПРЕПОДАВАНИЕ
ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

Электронный журнал

LANGUAGE AND LITERATURE
TEACHING

SCIENTIFIC-METHODOLOGICAL JOURNAL OF THE MINISTRY
OF PUBLIC EDUCATION OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

Electronic journal

ISSN 2010-5584



8-son

«Til va adabiyot ta'limi» «Преподавание языка и литературы» «Language and literature teaching»

ilmiy-metodik jurnal / научно-методический журнал

Bosh muharrir

Bahodir JOVLIYEV

Tahrir hay'ati

Baxtiyor Saidov
Dilshod Kenjayev
Nizomiddin Mahmudov
Nargiza Rahmonqulova
Yorqinjon Odilov
Nasirullo Mirkurbanov
Jabbor Eshonqulov
Valijon Qodirov
Baxtiyor Daniyarov
Abdurahim Nosirov
Tolib Enazarov
To'liqin Saydaliyev
Ravshan Jomono
Zulxumir Mirzayeva
Qozoqboy Yo'ldoshev
Tajixon Sabitova
Salima Jumayeva
Nilufar Namozova
Qayum Baymirov
Lutfullo Jo'rayev
(bosh muharrir o'rinbosari)
Alijon Safarov (elektron nashr uchun)
Sayyora Halimova (elektron nashr uchun)

Muharrirlar:

Nilufar Namozova
Nigora Uralova
Emma Torosyan
Nargis Bobodjanova

Sahifalovchilar:

Akmal FARMONOV
Gulnoza VALIYEVA

Tahririyat manzili:

100038, Toshkent shahri
Matbuotchilar ko'chasi 32-uy.
Telefon: (98) 121-74-16,
(71) 233-03-10, (71) 233-03-45, (71) 233-03-67.
e-mail: til_adabiyot@mail.uz
vab-sayt: www.tilvaadabiyot.uz

MUNDARIJA

TAHLIL

Gulhayo Bo'riyeva. O'zbekistonda baholash tizimidagi kamchiliklar	2
Klara Busyorova. Imkoniyatlarning qo'sh eshigi	3
Abdumazar Jurayev. Bo'lajak gid-tarjimonlarga lug'atni o'qitishda korporadan foydalanishning afzalliklari	6
Abdurazzoq Qo'chqorov. "Leksikologiya" grammatik kompozitsiya tadbirini o'tkazish	10
Aziza Husenova. Ona tili va o'qish savodxonligi darslarida o'qituvchi va o'quvchi ta'lim jarayoni subyekti sifatida	14
Adiba Bekchanova. Ona tili darslarida matn bilan ishlashni o'rganish	16
Dilrabo Quwatova, Rahima Sharipova. Rauf Parfi she'riyatida shamol, bulut, yomg'ir, qor ramzlari	18
Nodira Xollikova. "Yangi yo'l" jurnali: xotin-qizlar ma'rifati	20
Oysha Rajabova. «Xorijiy tildagi o'qitishda axborot texnologiyalarining o'rni»	23
N. Mirzayeva. Bolalar nashrlarida lisoniy va nolisoiy vositalarning qo'llanilishi	24
Abdullo Xudaykulov. O'zbek tilidagi ayrim anglistizmlarning dinamikasi xususida	26
G. Muxamedjanova. "Yulduzli tunlar" romanining yaratilish tarbi	28
Alkam Hamdamov. Abdulla Oripov fenomeni va adabiy-jodiy muhit	31
Nasiba Yarashova. Growth and development of child speech in modern science research	33
Nodira Khatamova. Main characteristics of the theatre of the absurd as an anti-play movement	35
Vahobiddin Bozorov. "Sabotul-qulub" - ilmiy-ma'rifiy asar	36
Farangiz Fayziyeva. "Mahbub ul-qulub" asarida komil inson g'oyasi asosida ilohiy sifatlarning namoyon bo'lishi	38
Diana Ruzmetova. Ingliz tilini o'qitishda grammatik interferensiyaning oldini olish tadqiqoti	40
Muyassarxon Bahridinova. O'zbek va nemis yuridik terminlarida ichki va tashqi omillar	42
Dilnozaxon Murotova. Muloqotda uzr so'rashning lingvopragmatik tadqiqi	43
Alijon Esanov. O'zbek bolalar masumiy marosim folklorining o'rganilish tarixi	45
Yulduz Hayitova. Surxon adabiy muhitining zamonaviy she'riyatiga bir nazar	48
Gulnigir Mavlanova. XIX-asr oxiri XX - asr boshlarida yaratilgan ingliz va o'zbek adabiyotlarida davr ruhiyati	52
Shoxista Abduljabbarova. Topishmoqlarning lingvopragmatik xususiyatlari	54
Muxlisaxon Saydaliyeva. Pretsedent nom va deonimlashish hodisasi	56
Nilufar Karimova. Alisher Navoiy devonlaridagi lirik janrlar miqyosida hamd mavzusining yoritilishi	59
Gulnora Xolmurotova. Ona tili ta'limida lug'at bilan ishlash kompetentligini shakllantirish	60
Iqboloy Hasheva, Saidbek Hasanov. Ilmiy biografiyasi va matnshunoslik faoliyati	62
Nilufar Namazova. Ulug' mo'jizalardan biri tarixi	63
Almar danova Iroda Shukur Xolmirzayev hikoyalarning poetik xususiyatlari	65
Nilufar Atagulova, O'tkir Hoshimovning "Ikki eshik orasi" romanida estetik kategoriyalarning badiiy in'ikosi	67
Navro'z Madalov. Maqollarda sinonimik munosabatlarning ifodalanishi	69
Abduraufoxon Orifonov. Munisning hayoti va ijodiga va unga oid manbalar tahlili	72
Navro'za Karimova. Jamiyatda muallimning o'rni	74
Dilafroz Ismoilova. Ta'lim jarayonida tarbiya xususiyatlari	75
Diana Abduramanova. Franz Kafka's revolt and obedience	77
Ezoza Hazratkulo va Jamiya Djumabaeva. The role and brief history of psycholinguistics and its aspects	79
Fazilat Xudaykulova. Kasb tanlashda PIRLS xalqaro baholash dasturining roli	81
Komila Turabaeva. Motivation and its role in language acquisition	83
Nargiz Artikova. Ilmiy tadqiqot va diagnostika	85
Olima Khalilova. Vocabulary is a vital part of language teaching	88
Tumaris Kabulova. Moral crisis in American literature of the 20th century	90

ИСПОЛЪЗУЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Рашид Матенов. Об актуальных задачах методики преподавания русского языка в группах с узбекскими языком обучения в вузе	92
Рануша Атаева. Пересказ каюда из эффективных форм работы по развитию речи учащихся	93
Азиза Балтабаева. Изучение жанра сатиры Кантемира по «Истории русской литературы XVIII века»	96

ИСПОЛЪЗУЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Ферузахон Якубова. Современные методы преподавания русского языка студентам технических вузов	98
---	----

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Севара Султанова. Языковое варьирование в процессе деривации и употребление существительных в русском языке с точки зрения лингвистических	100
Умид Эрикулов. Вариативность в русском языке	103
Лобар Юнусова. О формальном варьировании фразеологических единиц	104
Мафтуна Насриддинова. Экспрессивно-стилистические функции иноязычных заимствований	105

СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Мактуба Сагитова. Сопоставительный анализ клишированных единиц с числовым компонентом в русском и узбекском языках	108
--	-----

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Наргиза Тошпулатова, Касхоржон Юлчиев. Моделирование архаического мира в современной сказке	110
Жавохир Содиков, Немаз Сабиров. Характер и функция природы в рассказах А.П.Чехова	112

O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasining Filologiya bo'yicha doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrdir.



Elektron jurnali

тодике преподавания русского языка и смежным наукам, обобщение передового опыта обучения русскому языку, научное наблюдение, опытно-экспериментальное моделирование и обучение.

К вспомогательным методам исследования отнесём анкетирование и беседы с участниками проводимого исследования – преподавателями и студентами неязыковых вузов.

За основу составления системы обучения для формирования навыков употребления синтаксических вариантных единиц русского языка в речи студентов узбекских групп целесообразно принять теорию Н.И.Гез [1].

В системе упражнений, развивающих любой вид речевой деятельности, вслед за названными выше авторами, выделим две подсистемы – подготовительные и речевые упражнения.

Подготовительные упражнения – необходимая и весьма важная часть общей системы упражнений, включающая ряд групп, в основе выделения которых могут лежать разные критерии. Сюда можно отнести: деление видов речевых навыков на рецептивные, рецептивно-продуктивные и продуктивные; противопоставление различных групп упражнений по отношению к речевому общению – языковые (или некоммуникативные); условно-речевые (или условно-коммуникативные); речевые (коммуникативные).

На первом этапе такого исследования формируются основы методической концепции на базе

анализа и чтения соответствующей лингвистической, психологической, художественной и методической литературы, проводится констатирующий эксперимент и отдельные самостоятельные эксперименты и наблюдения. На втором этапе совершенствуется методическая система.

Введение и активизация определенной массы отобранных синтаксических конструкций производится через текст. Являясь источником лингвистической и экстралингвистической информации (на этом основании признается многими исследователями основной учебно-воспитательной единицей), текст позволяет наиболее полно реализовать общеучебные и частно экспериментальные цели, а через них – воспитательные возможности предмета. Именно на основе текста можно добиться эффективного обучения, реализуя принцип комплексности, т.е. строить методику в неразрывной связи с развитием речи и усвоением грамматической системы.

При организации обучения русскому языку должны быть пересмотрены формы обучения: традиционные фронтальная и индивидуальная заменяются коллективной и/или групповой в соответствии с новыми технологиями обучения. Работа в парах, тройках, в малых группах помогает не только значительно разнообразить занятие и делать его более интересным и привлекательным для студентов, но и обучает культуре русского речевого поведения, развивает творческие способности и профессиональные навыки.

Использованная литература

1. Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролубов А.А. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Высшая школа, 1982.
2. Горбачевич К.С. Вариантность слова и языковая норма (на материале современного русского языка). Л.: Наука, Ленинградское отделение, 1978.
3. Горбачевич К.С. Вариантность слова как лексико-грамматический феномен // Вопросы языкознания, 1975, №1.
4. Матенов Р.Б. Принципы учета межпредметных связей при формировании навыков употребления вариантных единиц в речи студентов неязыковых вузов // Молодой учёный, 2012, №6(41) (Россия, Чита).
5. Матенов Р.Б. Теоретическое осмысление вариантности как особого языкового явления // Педагогика высшей школы (Россия), 2015, №1 (01).

Рануша АТАЕВА,

доктор философии по филологическим наукам,

старший преподаватель Университета общественной безопасности Республики Узбекистан

ПЕРЕСКАЗ КАК ОДНА ИЗ ЭФФЕКТИВНЫХ ФОРМ РАБОТЫ ПО РАЗВИТИЮ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ

В современной методике преподавание иностранного языка несколько отличается от традиционного. По нашему мнению, это связано с изменением типа участников образовательного процесса, в частности с мышлением учащихся: «В современном мире ... изучение иностранного языка давно не самоцель, а необходимая часть профессиональной деятельности и/или осознанный мотив, позволяющий путешествовать и общаться с представителями других культур и традиций» [1, с. 305].

Традиционно под участниками или субъектами образовательного процесса понимают учителя/преподавателя и учащихся. Существует большое количество определений данным терминам. Мы придерживаемся следующих определений, так как считаем, что они наиболее полно отражают их содержание: «Учитель – педагогический работник, в задачи которого входят обучение и воспитание учащихся с учетом специфики преподаваемого предмета, формирование общей куль-

туры личности, социализации, осознанного выбора и освоение профессиональных программ» [2].

«Учащийся – объект и субъект педагогического познания, ради которого создаётся процесс обучения, в котором обучающийся вступает в субъектно-объектные отношения с педагогом и окружающим миром. В процессе познания в сознании учащегося совершается сложнейший процесс отражения реальной действительности с помощью разнообразных научно обоснованных методов обучения. Учащийся – главный участник, активный саморазвивающийся субъект учебного процесса» [3].

Традиционный тип мышления для участников образовательного процесса – это предметно-ориентированный подход к обучению с использованием традиционных методов обучения. «Задача обучающегося при обучении на основе традиционных методов и заключается в основном в том, чтобы усвоить учебный материал, выучить заданное и воспроизвести его основные положения в ходе контроля учебной деятельности. В данном случае активность обучающегося по своей направленности и содержанию носит репродуктивный характер. Именно это определяет при обучении традиционными методами приоритетную роль памяти и недостаточное внимание к управляемому развитию творческого мышления, которое в этом случае осуществляется лишь опосредованно» [4].

Следовательно, переход преподавателя на занятиях по русскому языку как иностранному на другую форму подачи материала и использование нестандартных методов и приёмов обучения, ранее применяющихся обычно при проведении только открытых занятий, нестандартных уроков, стал естественным процессом в системе образования. Отметим, что речь не идет об отказе от традици-

онных методов обучения, наоборот, они являются базой, на которую наслаиваются различные активные и интерактивные методы и приёмы обучения. Современный учащийся требует постоянного внимания к себе, контакта с ним во время занятия, в связи с чем педагог вынужден искать формы работы, обеспечивающие тесное взаимодействие всех участников образовательного процесса. К таким средствам взаимодействия учителя и учащихся, а также учащихся между собой, по нашему мнению, относится пересказ, который всегда подразумевает излагающего и слушающего, и далее их вопросно-ответную беседу. «Пересказ – это воспроизведение прочитанного текста, но для того, чтобы грамотно пересказать текст, обучающийся должен обладать навыком осознанного чтения, элементарными приёмами интерпретации, анализа и преобразования различных текстов» [5].

Обычно пересказ ассоциируется с занятиями по литературе, однако опыт показывает, что данная форма работы результативна и на занятиях по иностранному языку. К примеру, на занятиях по русскому языку пересказ можно условно разделить на несколько видов: 1) пересказ небольшого готового текста; 2) восстановленного текста; 3) пересказ по картинке/кластеру, причем рекомендуется использовать все три вида пересказа на одном занятии в данной последовательности, т.е. по принципу «от простого к сложному».

Сравним: 1. Пересказ небольшого готового текста по теме занятия. Данная работа реализует образовательную цель занятий по русскому языку, формирует лингвистическую компетенцию и научную речь учащихся. Научная информация подается в виде небольших пронумерованных правил, визуально упрощающих восприятие материала, что немаловажно при изучении новой темы.



1. **Имя прилагательное** – это знаменательная часть речи, которая обозначает признак предмета и отвечает на вопросы: Какой? Чей?
2. **В русском языке выделяется три лексико-грамматических разряда имен прилагательных:** 1. Качественные имена прилагательные, например, *новый, высокий, красный*. 2. Относительные имена прилагательные, например, *зимний, железный, домашний*. 3. Притяжательные имена прилагательные, например, *мамин, медвежий, отцов*.
3. **Род, число, падеж имен прилагательных** зависят от имени существительного. Например, *новый дом, новая кофта, новое здание, новые друзья*.

2. Пересказ восстановленного текста. Эта форма работы реализует воспитательную и развивающую цели занятий по русскому языку и формирует коммуникативную компетенцию и бытовую речь учащихся. Использование приема «Мозаика» наиболее полно отражает содержание данной работы. Поиск и соединение «логически разорванных цепочек» интересны как для учащихся, владеющих языком на достаточном уровне, так и для слабо владеющих языком учащихся.

3. Пересказ по картинке/кластеру. Названная форма работы формирует и развивает научную речь по специальности. Кластер, являясь одним из графических органайзеров, помогает не только докладчику, но и слушателю воспринимать информацию на иностранном, в частности на русском языке. При этом кластер а) может быть подготовлен учителем/преподавателем (на начальных этапах изучения курса иностранного языка, чтобы показать учащимся алгоритм работы по составлению кластера, а также готовность учителя сотрудничать с учащимися); б) может быть подготовлен учащимся (на дальнейших этапах курса для формирования навыков работы с графическими органайзерами и самостоятельности учащихся); в) может быть подготовлен учащимися (на продвинутых этапах курса, чтобы показать учащимся работу во взаимодействии, в сотрудничестве).

Таким образом, обязательным условием современного занятия по русскому языку в высшей школе является формирование лингвистических, коммуникативных компетенций, которые возможны при использовании такой формы работы, как пересказ. Пересказ – это и предмет, и средство обучения, инструмент для развития русской речи обучающихся. Кластер и мозаика представляют собой эффективные приемы обучения, способствующие лучшему пониманию и запоминанию текстов на иностранном языке, активизации мыслительной деятельности учащихся.



Два друга

Два друга много дней шли по пустыне. Однажды они поспорили, и один из них споряча дал пощёчину другому. Его друг почувствовал боль, но ничего не сказал. Молча он написал на песке: «Сегодня мой самый лучший друг дал мне пощёчину».

— Когда кто-нибудь нас обижает, мы должны написать это на песке, чтобы ветры могли стереть нашу надпись. Но когда кто-либо делает что-то хорошее, мы должны высечь это на камне, чтобы никакой ветер не смог бы стереть это.

Первый спросил его:
— Когда я тебя обидел, ты написал на песке, а теперь ты пишешь на камне. Почему?
И друг ответил:

Друзья продолжали свой путь, и вот они нашли озеро, в котором решили искупаться. Тот, что получил пощёчину, едва не утонул, а друг его спас. Когда он пришёл в себя, то высек на камне: «Сегодня мой самый лучший друг спас мне жизнь».



Литература

1. Вик Н.О. Коррекция слухопроизносительных навыков у норвежцев, изучающих русский язык // Методика преподавания русского языка как иностранного // Русистика, т. 16, 2018, №3.
2. Педагогическая энциклопедия. <https://didacts.ru/search?q=%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C&type=words>
3. Педагогическая энциклопедия. <https://didacts.ru/termin/uchaschisja.html>
4. <https://nauka-pedagogika.com/pedagogika-13-00-08/dissertaciya-povyshenie-effektivnosti-obucheniya-kursantov-voennyh-vuzov-na-osnove-diskussionnyh-i-igrovyh-metodov>
5. https://www.defectologiya.pro/zhurnal/metodika_raboty_nad_pereskazom_kak_sredstvom_razvitiya_svyaznoj_ustnoj_rechi_mladshego_shkolnikov/